

SZERKESZTŐI IRODA:

Belmagyar-utca 47-ik szám, hová a lap szellemi részét illető közlemények czimzendők.

AZ ELLENZÉK ELŐFIZETÉSI DIJA.

Egész évre 16 frt. v. 32 korona. Negyed évre 4 frt. v. 8 korona. Félévre 8 frt. v. 16 korona. 1 óra 1 frt 50 kr. v. 8 korona.

Egyes szám ára 5 kr. vagy 10 fillér.

Megjelenik mindennap, kivéve a vasár- és ünnepnapokat.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Telefon szám: 9.

POLITIKAI ÉS TARSADALMI NAPILAP.

Telefon szám: 9.

KIADÓ-HIVATAL:

Kolozsvárt, Belközép-utca 93-ik szám.

HIRDETESI DIJAK:

Egy négyszög centiméternyi tér ára 4 kr. Gyárosok, kereskedők és iparosok árkedvezményben részesülnek. Reclam sora 1 frt. Bélyegilleték minden hirdetés után 30 kr.

Hivatalos közlemények sora: 5 frt.

Nyilttérri cikkek:

garmond sora után 20 kr. fizetendő.

Hitelt a kisgazdáknak.

Ha méltán feljajdulhatnak hazánk nagy s középbirtokosai a hitel elégtelensége miatt, úgy mit tegyenek kisbirtokosaink. kikerül, lehet mondani, semmikép sincs gondoskodva? Gondoskodni kell tehát a birtokosi osztályról. Még inkább előtérbe lép az e részbeni való gondoskodás szükségége, ha tekintetbe vesszük, hogy ez osztály, mely számánál s a kezein levő terület nagyságánál fogva egyike a legtekintélyesebb néposztályoknak s a legtöbb vagyont képviseli; melyre az összes hazai őstermelés oroszlanrésze nehezedik, melynek emelkedése s jólététől, gazdasági rendszerének javításától várjuk közgazdasági állapotaink javulását, mely a mezőgazdaság fejlesztése által megvetheti Magyarország iparfejlődésének alapját: ez az osztály terhes adók s alacsony gabnaárak sulya alatt görnyedez és nemcsak befektetési tőkével nem bír, hanem a megélhetés eszközeit is alig képes megszerezni magának és adósságok miatt a törekremenésnek, a pusztulásnak megelébe.

Igenis, valljuk meg őszintén nagytudás nélkül, hogy mezőgazdáink a végromlással fenyegető lejtőre értek, a melyből alig juthatnak vissza a rendes kerékvágásba. Bár meglenne a most tartott gazdakongresszusoknak a gyors javító hatásuk!

Segélyt kell nyújtani a gazdáknak, természetesen nem könyörögéssel, hanem alól kell nyulnunk, hogy el ne bukjanak, de ne adjunk nekik inségkölesont, mert ilyesmivel mulandó hatása miatt célt nem érünk. Olcsó, könnyen igénybe vehető és megerősítés nélkül visszafizethető kölcsönök lehetőségét nyújtunk kisbirtokosainknak. Igen helyesen mondá egy hazai tudósunk: „Olcsó hitel a mezei ipar felvirágzásának egyik elutasíthatatlan követelménye. Lassan ugyan, de biztosan gyümölcsöző beruházások csak ott lehetségesek, hol a földbirtokos mérsékelt kamat és törlesztés mellett hosszabb időre szóló hitelre tehet szert.” Távol vagyunk attól, hogy a hitelnyújtást valami gyökeresen orvosló gyógyszernek tekintjük. A hitel még nem ad mindent. Áldásos hatását azonban tagadni nem lehet. A hitel két élő kard. Igen áldásos lehet arra, a ki azt később jutalmazó beruházásokra használja fel. Az ugynevezett kozump-

tív hiteli, ha még oly kis mértékben vétetik is igénybe, csak romlásra szolgálhat; ellenben a produktív hitelnek jó számítás és okoszerű gazdálkodás mellett üdvös eredményei soha sem maradnak el, előbb-utóbb bőven jutalmaz.

Hiába igyekszik a magyar kisbirtokos saját jövőjének biztosítására, a hazai, mezei gazdasági állapotok emelése, továbbá adózó erejének növelése céljából új alapokra fektetni gazdaságát, mikor a mindezeket feltételező gazdasági rendszer behozatalára a szükséges eszközt — értjük a pénzt — meg nem kaphatja. Nálunk a kisgazdán pillanatnyi megszorulás esetén senki sem segít. Más államokban, hol a reálhitel jól van szervezve, ily esetekben az ugynevezett „credit agricole” roppant hasznára van a gazdaságunknak, — mert ellátja azt az egyes termelési ágak megkezdéséhez, vagy folytatásához szükséges előleggel, — melyet aztán a nagyobb jövedelemből részletenként könnyen visszafizethet.

Nálunk a kisgazdák, legfőképp a nyári időszakban, a mikor már nincs mit eladni, jutnak a leggyakrabban pénzzavarba. A jövő termés reményeivel állunk szemben, de nem képesek a folyó kiadásokat viselni s a még szükséges megmunkáltatást elvégeztetni. — Ilyenkor olcsó hitel, ugynevezett avance-ok könnyen segíthetnének rajtuk s nem kellene még álló terméseiket lekötönniük, vagy olcsón eladniuk.

Segíteni kell tehát e bajon annál is inkább, mert napról-napra hangsúlyosabbak a panaszok, mindinkább érezzük égető szükségét mezőgazdaságunk ápolásának. A kisbirtokos és földművelő osztály a magyar birodalom népességének egyharmadát képezi, ennek legfontosabb érdekeit felkarolni annyit jelent, mint az ország anyagi jólétét elősegíteni, mint összes közgazdasági állapotainkat biztosabb alapokra fektetni. Ezt azonban csak úgy érhetjük el, ha a jelenkor egyik jelszavát: az önségélyt írjuk zászlónkra s annak segítségével megteremtjük azt az eszközt, — melyre oly nagy szükségünk van.

Politikai hir.

Bánffy Dezső Rátóton. Báró Bánffy Dezső miniszterelnök — mint már jeleztük — hétfőn Rátóra utazott. Ennek az utnak

a magyarázata az, hogy a miniszterelnök meg akarja a felelősséget osztani a szabad- elvű párttal azokra az előterjesztésekre nézve, a melyeket a koronának a milliónban való részvételét illetően tesz. Báró Bánffy Dezső az ő lapjaiban már körvonalazta a teendő előterjesztéseket s ezek némelyike éppen a szabadelvű párttal kellett visszatetsést. A rátóti konferencia báró Bánffy és Széll Kálmán között az előterjesztést fogja finalizálni. Valószínűtlen, hogy Széll Kálmán, a ki az államférfiságnak csak a dekorumát szokta viselni, ezúttal is kitér a felelősség elől s a rátóti konferenciának valahol Geszten lesz folytatása.

A visszatérő küldöttség.

Távirati tudósításunk kiegészítését írják:

L e m b e r g, j u l. 29

A bolgár küldöttség ma érkezett ide s én a vonaton egy darabig együtt utaztam velük.

A társaság legérdekesebb alakja Clement metropolita, a ki általában aggastyannak tartanak, holott 55 éves, erőteljes férfiú s igen előkelő külsejű és modoru.

A küldöttség másik vezetője Teodorov dr., a szobranje elnöke. Saját erejéből, saját eszéből jutott mostani pozíciójába.

A küldöttség igen vidám hangulatban volt, a mi arra mutat, hogy utjuk eredménytelenek nem mondható. — Elragadtatással nyilatkoztak arról a fogadtatásról, — melyre Oroszországban találtak s kijelentették, hogy a koszu elhelyezésén kívül, utjuknak az is célja volt, hogy a mérvadó köröket a bolgár viszonyok tényleges állásáról felvilágosítsák. Kézszel fogható eredménye nincs a pétervári utnak, eddig csak megbeszéléseket folytattak. Kijelentették, hogy a pétervári utra a fejedelem beleegyezésével indultak el.

Arra a kérdésemre, vajon értesítették-e irásbelileg a fejedelmet az ut eredményéről, azt felelte Teodorov:

— Mi nem levelezünk a fejedelemmel.

Arra kérdésre, vajon valami okmányt hoznak-e az orosz kormány részéről, kijelentették, hogy az erre vonatkozó hírek alaptalanok.

Sztambulról a küldöttség tagjai a legélesebben nyilatkoztak. Neveltségnek tartják azt a vádat, hogy Ferdinánd és a kormány bűnrészesek volnának.

— A Sztolov kormány hatalmon maradhat-e?

— Miért ne, felelte Teodorov, hiszen alkotmányos kormányunk van. Az pedig mese, hogy Ferdinánd nem tér vissza többé Bulgáriába.

Az Ausztria-Magyarország és Bulgária közt levő viszonyra nézve azt mondja, a szobranje elnöke, hogy mi sem történt, a mi ezt megzavarhatta volna. A Sztambul ellen megindított pürről pedig úgy nyilatkozott,

hogy azt folytatják Sztambul bűnrészesei ellen.

A bolgár küldöttség Lembergől Bécsbe utazott, a hol egy napig marad s innen szerdán a keleti expresszvonattal Belgrádba utazik.

A francia-orosz szövetség.

Noha a francia-orosz szövetségről még mindig nem tudnak egy cseppel sem többet, mint azelőtt és bár a bizonytalanság még mindig sürü homályba burkolja a szövetséget, a francia lapok állandóan vele foglalkoznak.

A különböző kommentárok és hozzávetések nagy tömegében különösen két hang érdemel figyelmet. Az első Walloné, az „alkotmány apja”-é, a kinek véleménye szerint a köztársaság elnökének ugyan jogában áll, hogy a miniszterium beleegyezésével aláírjon egy szerződést, de az ilyen szerződésnek, míg azt a parlament is jóvá nem hagyja, csak erkölcsi értéke van. Wallon tehát, ha nyíltan nem is, de bevallja, hogy a francia-orosz szövetség az alkotmány paragrafusai szerint nem tekinthető érvényesnek. Érdekesebb Wallon fejtegetéseinek azok a részei, a melyek a szövetség folytán Angliával szemben keletkező bonyodalmakra vonatkoznak. Anglia és Oroszország, minden barátságos diplomáciai érintkezés mellett, ellenségei egymásnak és könnyen bekövetkezik az a nap, mikor nyilvános összefutkozásba kerülnek. Franciaországnak azonban semmiesetre sincs érdekében, hogy Angliával háborúba keveredjék.

A másik figyelemreméltó hang az orleanista Soleil hasábjairól szól felénk. Elaprol azt állítja, hogy a Pétervártól történő eseményekről rendesen nagyon jól van értesítve és azért jelentős dolog, hogy a Soleil szükségesnek látja helyreigazítani a Figaro és a New-York-Herald közléseit. E szerint az egyezmény nem 1891-ben jött létre, a kronstadti látogatás után, hanem 1892. szept. havában.

Az okmányt III. Sándor császár, Carnot elnök, Giers és Loubet külügyminiszterek írták alá. A mi a szövetség tartalmát illeti, a Soleil kiemeli azt a pontot, — a mely azt mondja, hogy ha a szövetségre lépett hatalmak egyikét megtámadják, a másik köteles segítségére sietni. Ilyenformán az egyezmény nem lehet abszolút békebiztosító szövetség számába, mert a casus foederis előállhat oly körülmények folytán is, a melyek csak az egyik állam érdekeit érintik.

E miatt Franciaországnak élénk figyelemmel kell kísérnie a külföldi eseményeket, mert a szövetség folytán Franciaország működési tere kiszélesült és a konfliktusok lehetőségére megnövekedett. Ez elvi lehetőséghez járul még az a tény is, hogy Salisbury marquis sokkal határozottabb külpolitikát fog csinálni, mint elődje.

A francia-orosz szövetség tehát — mondja a Soleil — noha mindkét nemzet békés érzelmeit táplál a legkevésbé sem csökkenti a konfliktusok esélyeit, sőt ellenkezőleg, inkább növeli azok számát. Fran-

ciaországnak ennél fogva nem szabad magát a képzelt biztonság érdekében ringatnia, hanem dolgoznia kell, hogy a bekövetkező események készen és erősen találják.

A Balkán.

Ferdinánd Szófiában.

Szófia, j u l. 29.

Egy Karlsbadból este ide érkezett távirat jelenti, hogy Ferdinánd fejedelem aug. 15-én visszatér Szófiába.

Sztambulov gyilkosai.

Szófia, j u l. 29.

Sztolov miniszterelnök ma több hírlapíróval szemben kijelentette, hogy Sztambulov gyilkosait nagyon jól ismeri. Sztambulovot három ember gyilkolta meg, a ki agylakosság előtt tizennégy nappal a Panitza sirjánál bosszút esküdt.

A keresztapa.

Páris, j u l. 30.

A „Figaro” szerint jól értesült körökben azt állítják, hogy Boris hercegnek az orthodox vallásra való áttérése hamarabb várható, mint általában hiszik. Az aszándék forog fenn, hogy Miklós császár felkér, hogy a keresztapa legyen.

A helyzet.

Bukarest, j u l. 28.

A galatzi rendőrkapitányság több ezer példány bolgár proklamációt foglalt le egy ottani lakó bolgár alattvalónál; a proklamáció vérvörös papírra van nyomtatva és Romániában, Dobrudzsában és Bessarabiában lakó összes bolgár alattvalókat felhívja, hogy vagy sorakozzanak a macedóniai felkelők légiójába, vagy pedig pénzbeli adományokat küldjenek, hogy így a felkelés sikere biztosítható legyen és Macedónia legközelebb Bulgáriához annektáltassék.

Galatz, Craiova, Giurgin, Corabia, Turnu Magurelle és Zimnicea városokból számos bolgár alattvaló átkelt már a Dunán és Bulgáriában a felkelő csapatok légioiba sorakoztak. Tendenciózus szemfényvesztés a bolgár kormány által az Agence Balcanique útján világra kürtölt hír, hogy a bolgár felkelő csapatokat a hatóságok lefegyverzik és haza küldik.

Hízen mindennap láthatni a Dunán felfelé menő hajóknak száz meg száz bolgár és orosz fiatal, erőteljes és harcias hangulatú férfit, a kik nagyobb részben Widdinben és Lom-Palánkán kötnek ki és zene mellett tovább utaznak, részint szekereken, részint gyalog Szófia felé. Miért nem tartóztatják fel ezeket a widdini és lom-palánkai bolgár hatóságok?

A főherceg váltója.

Troppan, július 29.

A letartóztatott Simonsich Bélánét az itteni országos törvényszék fogházának egy földszintes, külön cellájában helyezték el s a legszigorubb felügyelet alatt tartják.

AZ „ELLENZÉK” TÁRCZÁJA.

1895. Július 31.

A naturalismus.

— Irta: GRÁTZ GUSZTÁV. —

(Vége.)

Azt mondják, hogy helytelen módszer az egyes írókat, egyes műveknek nézni, s abból levont konzekvenciákkal az egész irányt elítélni. De hát miből induljon ki az ember? Az irodalmi irányt csak egyes írókból, az egyes írókat csak műveikből ismerhetjük meg. Hogy nem egy művet kell felvenni, az természetes. A ki csak Zola Naná-ját ismeri és csak annak ferdeségeivel igyekszik czáfolni a naturalismust, az helytelen uton halad, de hát ezt nem is kísérelte meg senki. Elhiszen, hogy vannak szép, nemes költői részek a naturalista írók műveiben is, de ha figyelmesebben nézzünk oda, látjuk, hogy ezekben a részletekben leginkább közelednek az írók az idealismus felé.

A természet, a természet! De hisz a természetben „hullámzó tavak és bűzös pocsolók” egyaránt vannak. Mégis a hullámzó nem tartozik a természethez, a bűzös pocsoló igen. Hogy miért, megfellelnék rá a naturalisták. Mert több van... Meg van oldva a nagy kérdés, a többség pedig dönt.

Ez okoskodás hasonlít Nagy Alfréd philosophiai okoskodásához a lélek halhatatlansága felett. Ő is azt mondja, van 26 argu-

mentum a lélek halhatatlansága mellett, 20 argumentum ellene, tehát 6 szőnyi többséggel el van döntve, hogy a lélek halhatatlan. A naturalisták is azt mondják: van sok szép dolog a világon, de van néhány dologgal több csuf is, ergo a szép nem létezik, vagy legalább is nem létezőnek veendő, ignorálandó.

Az a természetes, a mi leggyakrabban fordul elő, mondják a mi igazán gyakran fordul elő, az senkit sem érdekel. Igazán gyakori az oly élet, a hol X. Y. reggel felkel, öltözködik, reggelizik, munkához lát, ebédel stb. stb. Ha természetet akarunk festeni, fessük az ilyen életet. De ezenkívül vannak más sorsok és végzetek is, vannak gazemberek, a kik börtönbe kerülnek és vannak férfiak, a kik nemes tettekkel vivják ki ismerőseik tisztelőt. Csak azt lehet festeni, a mi vagy jobb, vagy rosszabb a közönségesnél. A nemes bárók, a kik szegény tanítványokat vesznek el, szőrványosan ép úgy eléfordulnak, mint a grófskisszonyok, a kik inasokkal szőknnek meg. Ha már két egyaránt kivételes dolog között kell választani, miért ne válasszam a kellemesebbet? Ezért kell a naturalismusnak „kísérlet”-nek maradni, mert a mi valóban természetes, nem alkalmas arra, hogy megírjuk, vagy lefessük. Azok, a kik a természetességet más elnevezésükben maguknak vindikálják épp oly kevéssé természetesekek, mint azok, a kik ellen küzdenek. Hrindberg természetessége egy cseppet sem nagyobb Marlitt természetességénél és Zola természetessége nem nagyobb Kraszewski természetességénél.

Ha a réten, a közönséges életben nem akarok maradni, s csak két dolog, egy pocsoló és egy tó között lehet választanom, miért keressem fel a pocsolót?

Mert több van? Ez nem ok. Ha már beleakadunk a pocsolóba, jó, írjuk le azt is, de rendesen nem akarjuk magunkat bepiszkolni s így kerüljük. A tudós bogarász nem fog a virágos réten maradni, hanem a pocsoló férgeit is kutatni fogja; — a sétáló vándor egész bátran elhaladhat mellette. Ha a tébolyt, a betegségek előidézőségét, a gyilkosok pszichológiáját tudományosan akarja ismerni, ám vegyük elé azon műveket. De azoknak, a kik időtöltésből csak sétálni akarnak, azoknak a legesufabb, leggrubb dolgokat megmutatni, annak semmi értelme nincs.

Mert több van! Hát mert több a burján mint, a róza burján tűzünk a keblünkre? Hát mert több a kavics mint az arany, ne kutassuk az aranyat?

És aztán vajlon több-e a tébolyda, több-e a börtön, több-e a kórház, mint a boldog családi tűzhely? Véres tragédiákat nem csak a sár alatt, nagy eszméket pedig soha sem lehet a sár alatt találni.

Tagadhatatlan, hogy több naturalista mű jobb Marlitt regényeinél. Velasner törpe és tehenei szebbek egy harmad-negyed rangú festő képeinél, de nem szebbek egy Tizian és Veronese festményeinél, bár Velasner tehetsége felér ezek tehetségével. — Rembrandt Medusa fője daczára annak, hogy undort és borzadályt kelt, nagy alkotás, de nem nagyobb, mint egy jó festő színe.

Ha elismerem is, hogy Zola művei nagyobb tehetségre vallanak, tartalomkissebbek, mint Marlitt regényei, ezzel még nem mondtam azt, hogy Zolát kell követni.

Kétségtől kevés a tiszta víz. De hát az nem akkádalyozza, hacsak lehet forrásvizet ne igyák, s hogyha nem lehet, a Szamosvizet legalább felforraltam. Pocsolóvizet pedig egyáltalán nem iszom.

Itélet alatt.

E. Tregoningtól.

Az „Ellenzék” számára fordította: Amica.

(Folytatás.)

(4)

II.

— Ez mind nagyon szép, — mondá a böcs Edit. Igen, én tudom, hogy a lopott gyümölcs édes, de hidd el, hogy az mindig emészthetetlen.

És ekkor Edit testvéri befolyását alkalmazta, hogy Annát a tengerparttól távol tartsa; de úgy találta, hogy nem volt képes azt tenni, a min nem lehet csudálkozni, miután Annát soha és senki sem tudta korlátozni.

— Én azt gondolom, hogy korábban kell felkelnem és a házidolgot eligazítanom, hogy kisérd lehessen, — jegyzé meg Edit.

Ezen a reggelen a Trevarnoe Sándor községében és modorában félreérthetetlen változás volt. Miután a mindennapi elcséptelt árgyakon tul voltak, Annát a következő megjegyzéssel lepte meg:

— Anna kisasszony, én úgy tudom, hogy kedged a doktor Trevarnoe jegyese.

— Én nem vagyok az! — mondá a

— De én azt hiszem —

— Én nem bánom akármit hisz, de én nem vagyok az! — tört ki a leány indulatosan. És a mamám nem engedné meg — érti! — és aranyos kis tejét felvetette, hogy e szétmorzsoló nyilatkozatának nagyobb hatást adjon.

Ekkor az ifjú közelebb hajolt és oly lassan, hogy Edit nem hallhatta, azt mondá:

— Lehet, hogy más dolgok is vannak, miket az édes anyja ne engedne meg és mégis — és mégis —

— Mit ért ez alatt? — kiáltja Anna hangosan. Én soha, soha sem beszéllek többé önnel! Edit, gyere!

És Anna haragosan fordult el az ifjútól. De egy kissé elszontyolódott, midőn látta, hogy az csendesen kalapot emel s az ut másik irányában távozik és ez által az ő szigorú szándékát maga segíti keresztül vinni.

— Edit, láttál valaha ilyent? — lihegte a leány bosszusan.

De Anna nem érezte volna magát oly bűnösnek, ha a cousinok élénk vitaközlését hallhatta volna. A higgadt vért doktor tűzbe jött és habart a mint a cousinjával beszélt.

— Jól van — válaszolá Sándor — te azt mondod, hogy el akarod őt venni. Ezt meg tudom érteni; és bámulus az ambíciódat. — Azt mondod, hogy jelenleg jegyesek vagytok; ő azt állítja, hogy nem igaz. Ekkor te egy kissé meghátrálsz és azt mondod, hogy „szinte” jegyesek vagytok és nálad ez a „szinte” szó azt akarja jelenteni, hogy az anyja beleegyezése hiányzik; ezt a leány is ismeri. Már most mindezeket megengedve, hol van abban a baj, ha én a leánynyal sétálok, vagy meglátogatom? Velel vagy nélküled, az nekem mindegy, de én ma délután elmegyek hozzájuk.

— Felőlem mehetsz — sőt a mi több, beleegyezésem alatt, hogy nyerd meg Anna-

H I R D E T É S E K.

Árlejtési hirdetmény.

A vezetésem alatt álló kir. javító-intézet számára az 1896. év folyamán szükségelendő, körülbelül 22,000 ko. barna kenyér, 200 ko. fehér kenyér, 300 ko. száraz zsemlye, 300 ko. marha-hus, 300 ko. sertés-hus, 400 ko. juh-hus, 16,000 lit. tehén-tej, 200 lit. tejföl, 1200 ko. házilag olvasztott sertészsír, 600 ko. 1-es, 700 ko. 4-es és 900 ko. 5-ös számú buzaliszt, 900 ko. fehér szemes bab, 600 ko. borsó, 700 ko. lencse, 350 ko. rizs, 350 ko. buza-dara, 100 ko. árpa-kása, 100 ko. köles-kása, 600 liter ecet-szesz, 600 ko. őrölt só, 50 ko. süveg-cukor, 16 ko. rózsapaprika, 700 drb. tyuktojás, 24 ko. juh-turó, 30 ko. groi-sajt, 5 ko. kömény-mag; ugyancsak 500 köbméter kemény tűzifa, 2400 ko. petroleum; továbbá 151.50 méter szürke posztó, 430.50 méter csikos ruha-vászon, 120 méter szürke flanel, 471 méter oxford-vászon, 528 méter Calico, 120 drb. kék zsebkendő, 66 méter szürke kalmuk, 132 méter portörölő vászon, 56 méter kapeza-vászon, 56 méter fehér barchend, 45 méter törülköző vászon, 180 méter kék kötény-vászon, 201 méter szalmazsák-vászon, 777 méter galand, 300 drb. fekete csont-gomb, 2340 drb. kis érc-gomb, 900 drb. czérna-gomb, 90 drb. szalma-kalap, 14 asztal-kendő, 7 asztal-terítő, 30 drb. nadrág-szif, 58.50 ko. talp-bőr, 45 ko. fekete tehén-bőr, 13.50 ko. talpbélés és 90 pár patkó szállításának vállalkozói biztosítása tárgyában a nyilvános árlejtés az intézet igazgatósági irodájában **1895. évi augusztus hó 30-án d. e. 10 órakor** fog megtartatni.

Megjegyeztetik, hogy a posztóra a többi ruházati anyagoktól külön is lehet árlejtetni.

A ki árlejtteni óhajt, köteles az árlejtés megkezdése előtt az árlejtés feltételeit — annak elismerésével, hogy azokat olvasta és föltétlenül elfogadja — sajátkezűleg aláírni és az ezen feltételekben megállapított bánatpénzt (az összájlati összeg 5%-át) készpénzben, avagy óvadékképes értékpapirokban az árlejtést vezető kezéhez letenni.

Árlejtetni lehet szóval és írásban. Az árlejtési feltételek ezen hirdetmény közzétételétől kezdve a fent kitett időhatárig mindnap d. e. 9 óráig és d. u. 3 óráig 6-ig lesznek az intézet irodái helyiségében betekintés végett kiállítva. A hirdetményben előfordult összes élelmi cikkeknek a városból az intézetbe való kiszállításáról az igazgatóság fog gondoskodni.

A kir. javító-intézet igazgatósága.

Kolozsvárt, 1895. évi július hó 29-én.

Kováts József,
igazgató.

521. (2—3)

Sz. **7386**—1895.
alisp.

525. (1—1)

Hirdetmény.

A nagyméltósági kereskedelemügyi m. kir. miniszterium az 1895. évi július hó 4-én kelt 39705. sz. rendeletével a radnóth-medgyesi törvényhatósági közút 32—33.6 km. között Balázstelkénél levő szakaszának áthelyezésével kapcsolatos építési munkák helyreállítását 9793 frt 28 kr. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálatok foganatosításának biztosítása céljából az **1895. évi augusztus hó 24-ik napjának d. e. 11 órájára** a kisküküllő-vármegyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtók felhívhatnak, hogy a fentebbi munkálat végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó, s a részletes feltételekben előírt 5%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat kitűzött nap d. e. 11 órájáig a nevezett hivatalhoz annyiával inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett magy. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Kelt Dicső-Szent-Márton, 1895. évi július hó 27-én.

Alispán helyett:
Csató Gábor,
t. főjegyző.

Sz. 833—1895.

Árverési hirdetmény.

524. (1—1)

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. czikk 102. §-a értelmében ezzel közhírré teszi, hogy a Kolozsvár városi kir. járásbíró 1895. évi 6619. számú végzése következtében Dr. Mihály József ügyvéd által képviselt id. Mischbacher J. B. javára Sebesi Géza ellen 300 frt s jár. erejéig 1895. évi május hó 31-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján felülfoglalt és 1366 forintba becsült butorból álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a Kolozsvár városi kir. járásbíró 7784—1885. számú végzése folytán 300 frt tőkekövetelés, ennek 1894. évi október hó 1-ső napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 40 frt 90 kr-ban bíróilag már megállapított költségek erejéig, Kolozsvárt, Szentegyház-utca 3. szám alatt leendő eszközökre **1895. évi Augusztus hó 1-ső napjának délelőtti 9 órája** határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozó oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a értelmében, készpénz fizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Kelt Kolozsvárt, 1895. évi július hó 17. napján.

P A P J E N Ő,
kir. bírósági végrehajtó.

Sz. 8146—1894.

526. (1—1)

Á R V E R É S.

A tordai kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság, közhírré teszi, hogy Rácz János a Parténé végrehajtónak Torda város kebelosított polgársága végrehajtást szenvedő elleni 90 frt tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a tordai kir. törvényszék (a tordai kir. járásbíró) területén levő, Torda város határára fekvő, a tordai II. rész 1. sz. tjk-ában A. I. 1. rendsz. 1/1, 2, 3, 4, 5. hrsz. alatt foglalt ingatlanokra az árverést 7845 frtban ezzel megállapított kielégítési árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1895. évi augusztus hó 3. napján délelőtti 9 órakor** a telekkönyvi irodában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kielégítési áron alól is eladtnak fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 784 frt 50 kr készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett arfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kikutlott kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszertű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóságtól Tordán, 1894. évi december hó 7-én.

Az idény előhaladtával

raktáron levő

tavaszi és nyári divat-árak

mélyen leszállított áron

adatnak el

MESKÓ I.

ÜZLETÉBEN,

Kolozsvárt, főter 19. sz. alatt.

494. (4—7)

TAGOSÍTÁSI MUNKÁLATOK

minden ágában teljesen jártas

SEGÉDMÉRNÖK

KERESTETIK.

Tudakozódni lehet ezen kiadó-hivatalnál.

517. (3—3)

Eladó egy cséplőgép

tisztítóval, 4 lovas járgánnyal és

egy szállítható malom-állvány

két pár 36 czolos kövel és hajtható kerekkel felszerelve

Hegyi János

lakatos mesternél,

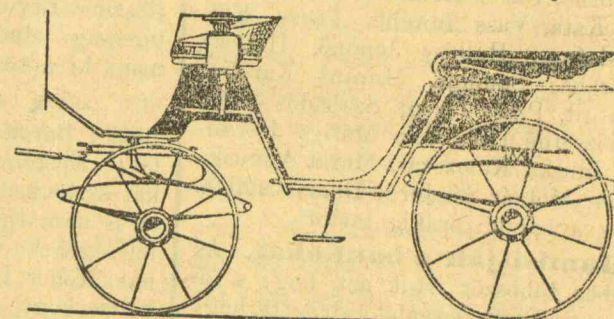
Bethlen vasúti állomáson.

523. (1—2)

Budai Ignácz

kocsikészítő kovács,

Kolozsvárt, Trencsin-tér 15. sz. saját ház (Nagy kaszárnyával szemben.)



Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására adni, miszerint **30 év óta önálló kocsikészítéssel** foglalkozván, ezen idő alatt a híres Hilbert kocsigyárában 20 évig mint felelős kocsikészítő kovács működtem; az onnan kikerült kocsik, melyek kitűnő szerkezetűk és tartósságuknál fogva egész országban keresettek voltak: magam készítettem.

Jelenleg **saját gyártmányú kocsikat** bő választékban tartok raktáron. — Kívánságra **6eska kocsikat ujjakkal kicserélek.** — Javításokat szatler munkával együtt a legutányosabb áron elvállalok.

Magamat a n. é. közönség nagybecsült figyelmébe és jóakaratu pártfogásába ajánlva, maradtam teljes tisztelettel

BUDAI IGNÁTZ,
kocsi-készítő kovács.

430. (7—10)

Rövid ideig tart még GÁMENTZY MÁRTON

vászon- és fehérnemű üzletében

(Főtér, Gróf Teleki-ház)

— A TELJES —

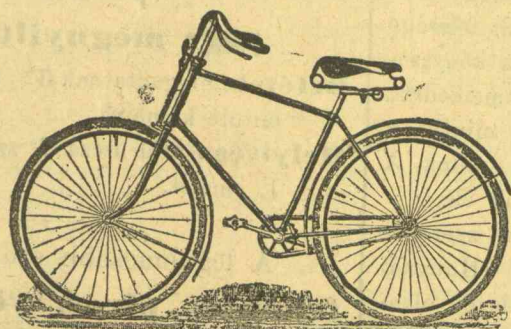
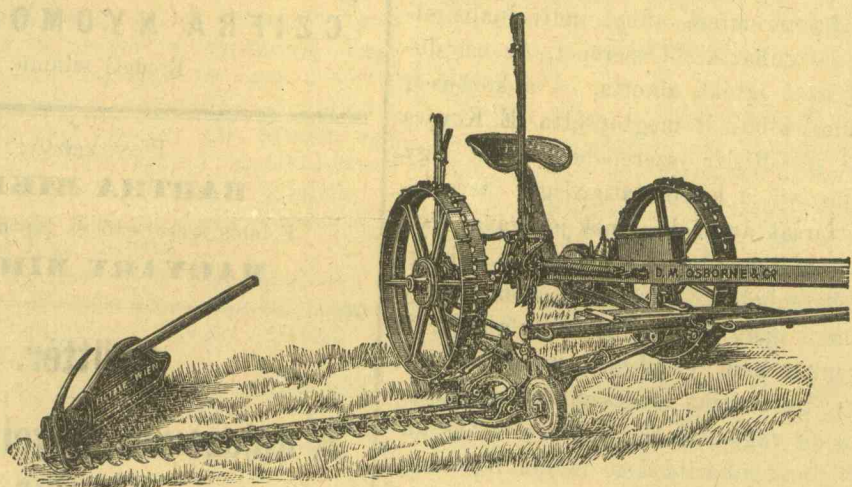
VÉGKIÁRUSÍTÁS.

Az összes áruk

minden elfogadható áron

hatóságilag engedélyezett végeladás útján kiárusíttatnak.

502. (3—x)



337. (22—x)

Gyári raktár szénagyűjtők, cséplőgépek, rosták, Trieurök stb. mezőgazdasági gépekből.

Angol és belföldi kerékpárok (Bicycle) és összes hozzá tartozó felszerelések.

Uj Pneumatikus gépet 150 forintért.

